



### FR GROUPE AUTOMATIQUE POUR PETITS PAINS

Ce groupe se compose d'une coupeuse rotative à une/deux voies et d'une façonneuse fixe, montées sur une seule structure, outre à une deuxième façonneuse indépendante permettant d'être orientée selon les nécessités de travail des différents produits ou d'être utilisée à part. Un grand tapis convoyeur équipé d'un dispositif de vitesse calibrée alimente la coupeuse, en dosant les quantités sans coincements et donc sans abîmer la pâte.

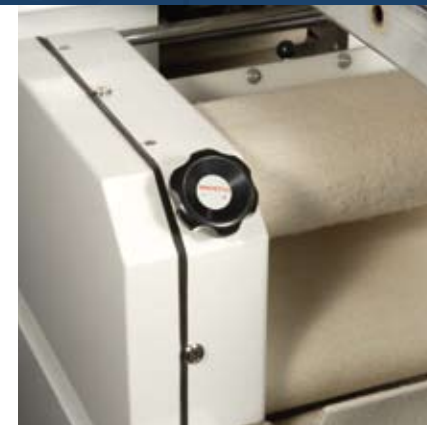
Les façonneuses à trois cylindres sont équipées d'un dispositif antirejet; un grand tapis placé sous le bloc coupeuse-première façonneuse transporte le pain de la première à la deuxième façonneuse et lui donne le temps indispensable de repos, qui est utile pour passer au traitement successif. Sur le tapis de retour il est possible d'installer une table réglable de façonnage.

### ES GRUPO AUTOMÁTICO

Consta de una divisora rotativa de una/dos líneas y de una formadora fija montadas en una base única, y también de una segunda formadora independiente que puede ser orientada en función de las demandas de elaboración de los distintos productos y ser utilizada también separadamente. Una cinta transportadora muy capaz, y de velocidad calibrada, alimenta la divisora, dosificando la cantidad sin atascamiento y por lo tanto sin maltratar la masa. Las formadoras de tres cilindros se han equipado con un dispositivo anti-desechos; una cinta amplia puesta debajo del grupo divisora-primer formadora, además de transportar el pan desde la primera a la segunda formadora, también da al mismo el tiempo de reposo indispensable, útil para afrontar la elaboración sucesiva. En la cinta de regreso se puede instalar un banco ajustable de armado de barras.



dal 1926  
**FARINELLI**  
Gruppo TECNOASTEPAN



Made in Italy

CE

AGENCY

## GRUPPO COMPACT B 300/600

GRUPPO AUTOMATICO COMPACT  
AUTOMATIC BREAD ROLL FORMING UNIT  
GROUPE AUTOMATIQUE POUR PETITS PAINS  
GRUPO AUTOMÁTICO





dal 1926  
**FARINELLI**  
 Gruppo TECNOASTEPAN

## GRUPPO COMPACT B 300/600

### GRUPPO AUTOMATICO COMPACT

Costituito da una spezzatrice rotativa a una/due vie e da una formatrice fissa, montate su unico basamento, oltre ad una seconda formatrice indipendente, che permette, oltre che essere orientata secondo le necessità di lavorazione dei vari prodotti, anche di essere utilizzata separatamente. Un capiente nastro di trasporto, dotato di velocità calibrata alimenta la spezzatrice, dosandone la quantità senza ingolfamenti e quindi senza maltrattamenti della pasta. Le formatrici a tre cilindri sono dotate di dispositivo anti-scarto; un ampio nastro posizionato sotto il blocco spezzatrice-prima formatrice provvede, oltre che a trasportare il pane dalla prima alla seconda formatrice, anche a fornire allo stesso l'indispensabile tempo di riposo, utile per affrontare la successiva lavorazione. Sul tappeto di ritorno può essere installata una tavola regolabile di filonatura.

### AUTOMATIC BREAD ROLL FORMING UNIT

This machine is made up of a one or two-way rotating divider and a fixed moulder. Both are assembled on a single base, in addition to a second independent moulder, which as well as being used to meet a variety of different work requirements, can also be used separately. A high-capacity conveyor belt provided with calibrated speed feeds the divider, dosing quantities without flooding or mistreating the dough. The three-cylinder moulders are provided with a special device to reduce non-conforming units; a wide belt positioned under the divider-moulder system moves the bread from the first to the second moulder and also provides the system with the essential resting time required to process the next batch. An adjustable long loaf moulding table can be attached to this return belt.



Mod.	Vie Ways Voies Lineas	Pezzatura Sizes Pâtons Peso piezas	Prod. Max Max Prod. Prod. Max Prod. Max	Motori Motors Moteurs Motores	Peso Weight Poids Peso	Dimensioni esterne External Dimensions Dimensions extérieures Medidas exteriores					
Gruppo Compact	N°	gr	Pz/h	Kw	Kg	A	B	C	D	E	H
B 300	2	25-300	4000	1,1 0,55 0,55	350	2580	730	1650	1590	650	1570
B 600	1	50-600	2000								

TecnoAstepan srl si riserva di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. TecnoAstepan srl reserves the right to make changes to the machine with no prior notice. TecnoAstepan srl se réserve le droit de modifier la machine sans avis. TecnoAstepan srl se reserva el derecho de hacer modificaciones sin aviso previo.